

From: Rashit Hantemirov <rashit@ipae.uran.ru>
 To: Keith Briffa <k.briffa@uea.ac.uk>
 Subject: Re: Your data- a reference?
 Date: Tue, 13 Oct 1998 12:46:54 +0500
 Reply-to: Rashit Hantemirov <rashit@ipae.uran.ru>

Dear Keith,
 below is the list of publications concerning Yamal chronology.

References of russian articles are in three forms:

- a) original russian text. I am afraid you will be not able to read (see) it without any russian driver. Therefore, if you need this form of reference, please see attached file as well (.doc file) using attached russian font;
- b) russian words written by english letters;
- c) english translation (excuse me for my english).

1. Hantemirov, R.M. A 2,305 year tree-ring reconstruction of mean June-July temperature deviations in the Yamal Peninsula //Int. Conf. on Past, Present and Future Climate: Proc. of the SILMU conf. Helsinki, Finland, 22-25 August 1995 /Publication of the Academy of Finland 6/95.- Helsinki, 1995.- P. 124-127.

2. U`mrelhpnb P.L., Qspjnb @.^ 3243-kerm dpebeqmn-jnk|veb` pejnmqrpsjvh jkhl`rhweqjhu sqknbhi dk qebep` G`o`dmni Qhahph // Opnakel{ nayeih ophjk`dmni }jknkchh (L`reph`k{ lnkndefmni jnmtepemvhh).- Ej`rephmaspc, 1996.- Q. 266-278.

Hantemirov R.M., Surkov A.Yu. 3243-letnyaya drevesno-kol'cevaya rekonstrukciya klimaticheskich usloviy dlya severa Zapadnoy Sibiri // Problemy obshchey i prikladnoy ekologii (Materialy molodezhnoy konferencii).- Ekaterinburg, 1996.- S. 266-278.

Hantemirov R.M., Surkov A.Yu. A 3243-year tree-ring reconstruction of climatic conditions for the north of West Siberia // Problems of general and applied ecology (Proceedings of young scientists conference).- Ekaterinburg, 1996.- P. 266-278.

3. Xh rnb Q.C., U`mrelhpnb P.L., L`geo` B.Q. Onbeqr|_l`k|qjhu ker. Kernohq| hglememhi jkhl`r` m`_l`ke g` onqkedmhe rph r`q wekerh , g`ohq`mm` b cndhwm{u jnk|v`u depeb|eb. // _l`k - qnjpnbhymhv` Pnqqhh.- 1996.- N 4.- Q. 6-7.

Shiyatov, S.G., Hantemirov, R.M., Mazepa V.S. Povest' Yamal'skich let. Letopis' izmeneniy klimata na Yamale za posledniye tri tysyacheletiya, zapisannaya v godichnykh kol'zakh derev'ev // Yamal - sokrovishchnica Rossii.- 1996.- N 4.- S. 6-7.

Shiyatov, S.G., Hantemirov, R.M., Mazepa V.S. The tale of Yamal's years [summers]. A chronicle of climate changes on Yamal during last three millennia recorded in tree rings. // Yamal - the treasury of Russia.- 1996.- N 4.- P.6-7.

I am sorry, it is difficult for me to translate properly the title of this article in the popular magazine.

4. Shiyatov, S.G., Hantemirov, R.M., Schweingruber, F.H., Briffa K.R. and Moell M. Potential long chronology development on the northwest Siberian plain: Early results // Dendrochronologia.- 1996.- V. 14.- P. 13-29.

5. B`c`mnb E. @., Xh rnb Q.C., U`mrelhpnb P.L., M`spga`eb L.L. Hglemwhbnqr| kermei reloep`rsp{ bngdsu` b b{qnjhu xhpnr`u Qebepmncn onksx`ph g` onqkedmhe 1.5 r`q. ker: qp`bmhrek|m{i `m`khg d`mm{u cndhwm{u jnkev depeb|eb h kednb{u jnknmnj // Dnj. @M.- 1997.- R. 358, 9 5.- Q. 681-684.

Vaganov E.A., Shiyatov, S.G., Hantemirov, R.M., Naurzbaev M.M.

Izmenchivost' letney temperatury vozducha v vysokich shirotach Severnogo polushariya za posledniye 1.5 tys. let: sravnitel'nyy analiz dannykh godichnykh kolec derev'ev i ledovykh kolonok // Doklady Akademii Nauk.- 1997.- T. 358, N 5.- S. 681-684.

Vaganov E.A., Shiyatov, S.G., Hantemirov, R.M., Naurzbaev M.M. Variability of summer air temperature in high latitudes of the Northern Hemisphere during last 1.5 thousand years: comparative analysis of tree-ring and ice core data // Proceedings of the [Russian] Academy of Sciences.- 1997.- V. 358, N 5.- P. 681-684.

Papers in press expected to be published this year:

6. U`mrelhpnb P.L. Dpebeqmn-jnk|veb` pejnmqrpsjvh kermhu reloep`rsp m` qebepe G`o`dmni Qhahph g` onqkedmhe 3248 ker // Qha. }jnk. f..- 1998.-R. 5, N 5 (b oew`rh).

Hantemirov R.M. Drevesno-kol'cevaya rekonstrukciya letnich temperatur na severe Zapadnoy Sibiri za posledniye 3248 let // Sibirskii ekologicheskii zhurnal.- 1998.- T. 5, N 5 (v pechati).

Hantemirov R.M. Tree ring reconstruction of summer temperatures on the north of West Siberia during last 3248 years // Siberian Ecological Journal.- 1998.- V. 5, N 5 (in press)

There is English version of this journal

7. U`mrelhpnb P.L. 4309-kerm upnmknch dk _l`k` h ee hqonk|gnb`mhe dk pejnmqrpsjvhh hqrnphh jkhl`rhweqjhu hglememhi m` qebepe G`o`dmni Qhahph. // Opnake| }jnkchweqjncn lnmhrnphmc` h lndekhpnb`mh }jnhqrel.- Q0a.: Chdplnerenhd`r, 1998.- R. 17.- (b oew`rh)

Hantemirov R.M. 4309-letnyaya chronologiya dlya Yamala i yeyo ispol'zovaniye dlya rekonstrukcii istorii klimaticheskikh izmeneniy na severe Zapadnoy Sibiri // Problemy ekologicheskogo monitoringa i modelirovaniya ekosistem.- SPb.: Gidrometeoizdat, 1998.- T.17 (v pechati).

Hantemirov R.M. A 4309 year chronology for Yamal and its use for reconstruction of climatic changes history on the north of West Siberia // Problems of ecological monitoring and modelling of ecosystems.- S.Petersburg: Gidrometeoizdat, 1998.- V.17 (in press)

8. U`mrelhpnb P.L., Xh rnb Q.C. P`dhnsckepndm{e h demdpnupnmknchweqjhe d`rhpnbjh onkshqjno`elni dpebeqhm{ m` _l`ke h hu hqonk|gnb`mhe dk hgswemh dhm`lhjh keqnrsmdpnb{u }jnhqrel. // Ahnr` Ophsp`k|qjni Qsa`pjrhhj b ongdme| okeiqrveme h cnknveme. Ej`rephmaspc, hgd-bn "Ej`rephmaspc", 1998 (b oew`rh).

Hantemirov R.M., Shiyatov S.G. Radiouglerodnyye i dendrochronologicheskkiye datirovki poluiskopayemoy drevesiny na Yamale i ich ispol'zovaniye dlya izucheniya dinamiki lesotundrovych ekosistem // Biota Priural'skoy Subarktiki v pozdnem pleistocene i golocene. Ekaterinburg, izdatel'stvo "Ekaterinburg", 1998 (v pechati)

Hantemirov R.M., Shiyatov S.G. Radiocarbon and dendrochronological datings of subfossil wood from Yamal and their using to study forest-tundra ecosystems dynamic // Biota of [near]Ural Subarctic during the late Pleistocene and the Holocene. Ekaterinburg, publishing house "Ekaterinburg", 1998 (in press)

9. Xh rnb Q. C., U`mrelhpnb P. L. Demdpnupnmknchweqj` d`rhpnbj` dpebeqhm{ jsqr`pmhjnb hg`puenknchweqjncn onqekemh _pre-6 m` onksnqrpnbe _l`k` // Dpebmnrh _l`k`. Rnank|qj, 1998 (b oew`rh).

Shiyatov S.G., Hantemirov R.M. Dendrochronologicheskaya datirovka drevesiny kustarnikov iz archeologicheskogo poseleniya Yarte-6 na poluostrove Yamal // Drevnosti Yamala. Tobol'sk, 1998 (v pechati)

Shiyatov S.G., Hantemirov R.M. Dendrochronological dating of shrubs wood from archeological settlement "Yarte-6" on the Yamal Peninsula // Antiquities of Yamal. Tobolsk, 1998 (in press).

I am not quite get your question about fieldwork. You mean "this year" is 1998? If so it is too late now, on southern part of Yamal yesterday was about -10 C. Next year we plane fieldwork, final decision about where and when we will make in the beginning of next year. I would like to go to Yuribey River, northward of our usual research area.

Best regards,

Rashit Hantemirov

Lab. of Dendrochronology
Institute of Plant and Animal Ecology
8 Marta St., 202
Ekaterinburg, 620144, Russia
e-mail: rashit@ipae.uran.ru
Fax: +7 (3432) 29 41 61; phone: +7 (3432) 29 40 92
Attachment Converted: "c:\eudora\attach\articles.doc"

Attachment Converted: "c:\eudora\attach\Timcyr.ttf"